

# **Escuela de Doctorado y Estudios de Posgrado**

## **Máster en Formación del Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas (Interuniversitario)**

### **GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA :**

**Curriculum y complementos para la formación disciplinar de  
la especialidad en la enseñanza de otras lenguas extranjeras  
(francés, alemán y/o italiano)  
(2022 - 2023)**

## 1. Datos descriptivos de la asignatura

Asignatura: Curriculum y complementos para la formación disciplinar de la especialidad en la enseñanza de otras lenguas extranjeras (francés, alemán y/o italiano)	<b>Código: 125771102</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Centro: <b>Escuela de Doctorado y Estudios de Postgrado</b></li><li>- Lugar de impartición: <b>Facultad de Educación</b></li><li>- Titulación: <b>Máster en Formación del Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas (Interuniversitario)</b></li><li>- Plan de Estudios: <b>2015 (Publicado en 2015-07-21)</b></li><li>- Rama de conocimiento: <b>Ciencias Sociales y Jurídicas</b></li><li>- Itinerario / Intensificación:</li><li>- Departamento/s:<ul style="list-style-type: none"><li><b>Filología Inglesa y Alemana</b></li><li><b>Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica</b></li></ul></li><li>- Área/s de conocimiento:<ul style="list-style-type: none"><li><b>Filología Alemana</b></li><li><b>Filología Francesa</b></li></ul></li><li>- Curso: <b>1</b></li><li>- Carácter: <b>Formación Obligatoria</b></li><li>- Duración: <b>Primer cuatrimestre</b></li><li>- Créditos ECTS: <b>6,0</b></li><li>- Modalidad de impartición:</li><li>- Horario: <b>Enlace al horario</b></li><li>- Dirección web de la asignatura: <b><a href="http://www.campusvirtual.ull.es">http://www.campusvirtual.ull.es</a></b></li><li>- Idioma: <b>castellano/francés, alemán y/o Italiano</b></li></ul>	

## 2. Requisitos para cursar la asignatura

Los especificados para el acceso a esta titulación de máster

## 3. Profesorado que imparte la asignatura

<b>Profesor/a Coordinador/a: JOSE MANUEL CRUZ RODRIGUEZ</b>
- Grupo: <b>2</b>
<b>General</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nombre: <b>JOSE MANUEL</b></li><li>- Apellido: <b>CRUZ RODRIGUEZ</b></li><li>- Departamento: <b>Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica</b></li><li>- Área de conocimiento: <b>Filología Francesa</b></li></ul>

#### Contacto

- Teléfono 1: **922 319 647**
- Teléfono 2: **922 317 707**
- Correo electrónico: **jocruz@ull.es**
- Correo alternativo: **jocruz@ull.edu.es**
- Web: **<http://www.campusvirtual.ull.es>**

#### Tutorías primer cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Miércoles	11:00	14:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B3-23
Todo el cuatrimestre		Martes	17:30	20:30	Facultad de Educación - Módulo A (Heraclio) - CE.2A	DP A1.1.01

Observaciones: Las tutorías son presenciales, pero podrán ser atendidas en línea mediante Google Meet. Para ello, se ruega pedir cita previa a [jocruz@ull.edu.es](mailto:jocruz@ull.edu.es)

#### Tutorías segundo cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Miércoles	11:00	14:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B3-23
Todo el cuatrimestre		Martes	17:30	20:30	Facultad de Educación - Módulo A (Heraclio) - CE.2A	DP A1.1.01

Observaciones: Las tutorías son presenciales, pero podrán ser atendidas en línea mediante Google Meet. Para ello, se ruega pedir cita previa a [jocruz@ull.edu.es](mailto:jocruz@ull.edu.es)

#### 4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Formación Optativa/Módulo Específico**

Perfil profesional: **Habilita para el ejercicio de las profesiones de Profesor de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas, artísticas y deportivas.**

## 5. Competencias

### Competencia específica

**CE16** - En formación profesional, conocer la evolución del mundo laboral, la interacción entre sociedad, trabajo y calidad de vida, así como la necesidad de adquirir la formación adecuada para la adaptación a los cambios y transformaciones que puedan requerir las profesiones

**CE15** - Conocer contextos y situaciones en que se usan o aplican los diversos contenidos curriculares

**CE14** - Conocer la historia y los desarrollos recientes de las materias y sus perspectivas para poder transmitir una visión dinámica de las mismas

**CE13** - Conocer el valor formativo y cultural de las materias correspondientes a la especialización y los contenidos que se cursan en las respectivas enseñanzas

### Competencia general

**G2** - Planificar, desarrollar y evaluar el proceso de enseñanza y aprendizaje potenciando procesos educativos que faciliten la adquisición de las competencias propias de las respectivas enseñanzas, atendiendo al nivel y formación previa de los estudiantes así como la orientación de los mismos, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro

**G3** - Concretar el currículo que se vaya a implantar en un centro docente participando en la planificación colectiva del mismo; desarrollar y aplicar metodologías didácticas tanto grupales como personalizadas, adaptadas a la diversidad de los estudiantes

**G5** - Conocer los contenidos curriculares de las materias relativas a la especialización docente correspondiente, así como el cuerpo de conocimientos didácticos en torno a los procesos de enseñanza y aprendizaje respectivos. Para la formación profesional se incluirá el conocimiento de las respectivas profesiones

### Competencia Básica

**CB10** - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo

**CB9** - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades

## 6. Contenidos de la asignatura

### Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

- Temas (epígrafes):

**Tema 1.** Complementos para la formación disciplinar de la Especialidad de la Enseñanza de otras Lenguas extranjeras (Francés, Alemán y/o Italiano): *El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*

1.1. Contextos y situaciones en las que se usan los contenidos curriculares de la Enseñanza de otras Lenguas extranjeras

1.2. Temas actuales y críticas vinculados a la Especialidad de la Enseñanza de otras Lenguas extranjeras

**Tema 2.** La Especialidad de la Enseñanza de otras Lenguas extranjeras (Francés, Alemán y/o Italiano) y su valor formativo y cultural en los distintos ámbitos educativos

2.1. Las materias relacionadas con la especialidad en los diferentes ámbitos educativos

2.2. Valor formativo general y específico de la Especialidad en la educación

**Tema 3.** Contenidos curriculares de la disciplina y su aplicación a los distintos contextos educativos

3.1. Diferentes contenidos curriculares de la Especialidad y su actualización científica y didáctica

3.2. Aplicación a la enseñanza de la disciplina de las actualizaciones de la especialidad

#### Actividades a desarrollar en otro idioma

Actividades teórico-prácticas en las lenguas correspondientes.

## 7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

### Descripción

**Clases teóricas:** abarcarán las estrategias de enseñanza presencial desarrolladas en gran grupo. Se utilizarán para el desarrollo de actividades de tipo expositivo y/o explicativo (clases magistrales, conferencias, presentación de materiales, etc.)

**Clases prácticas:** destinadas a organizar actividades presenciales que requieren la transferencia de conocimientos conceptuales con los procedimentales (estudio de casos, resolución de problemas psicopedagógicos, análisis, diagnósticos, exposición de estudios y trabajos, etc.).

Esta asignatura no participa en el Programa de Apoyo a la Docencia Presencial, pero sí empleará el aula virtual en Moodle para trabajo autónomo e información acerca de las clases.

### Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
Clases teóricas	20,00	80,00	100,0	[CB9], [CB10], [G5], [G3], [G2], [CE13], [CE14], [CE15], [CE16]

Clases prácticas (aula / sala de demostraciones / prácticas laboratorio)	25,00	0,00	25,0	[CB9], [CB10], [G5], [G3], [G2], [CE13], [CE14], [CE15], [CE16]
Realización de seminarios u otras actividades complementarias	10,00	0,00	10,0	[CB9], [CB10], [G5], [G3], [G2], [CE13], [CE14], [CE15], [CE16]
Realización de trabajos (individual/grupal)	0,00	10,00	10,0	[CB9], [CB10], [G5], [G3], [G2], [CE13], [CE14], [CE15], [CE16]
Realización de exámenes	3,00	0,00	3,0	[CB9], [CB10], [G5], [G3], [G2], [CE13], [CE14], [CE15], [CE16]
Asistencia a tutorías	2,00	0,00	2,0	[CB9], [CB10], [G5], [G3], [G2], [CE13], [CE14], [CE15], [CE16]
Total horas	60,00	90,00	150,00	
		Total ECTS	6,00	

## 8. Bibliografía / Recursos

### Bibliografía Básica

- Álvarez Álvarez, Alfredo (2009). *Nuevas Tecnologías para la Clase de Francés Lengua Extranjera: Teoría y Práctica*. Madrid. Quiasmo. - Instituto Cervantes (2001) *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, evaluación*. Consejo de Europa. Madrid - Les outils du Conseil de l'Europe en classe de langue. *Cadre européen commun et portfolios*. Didier, 2005. - Santamaría González, Fernando (2008): *Posibilidades pedagógicas. Redes sociales y comunidades educativas*. Telos. Cuadernos de Comunicación e innovación.

### Bibliografía Complementaria

- Perrot, Thierry (2001): *Grille d'évaluation d'un site internet pédagogique*.

### Otros Recursos

Aula virtual en Moodle  
Curriculos de ESO, Bachillerato, EOI y otros: <http://www.gobiernodecanarias.org/educacion/>  
Instituto Virtual Cervantes. *Diccionario de términos en clave de ELE*

## 9. Sistema de evaluación y calificación

## Descripción

### Evaluación continua

Para poder seguir este sistema de evaluación el estudiante deberá participar activamente al menos en el 80% de las actividades de la asignatura:

La evaluación se llevará a cabo de manera continua y con carácter formativo. De este modo, se basará en la obtención de registros de los procesos de aprendizaje y enseñanza, así como que se orientarán a la mejora de ellos.

Los criterios de evaluación son:

- Aplicar los contenidos conceptuales y procedimentales de la materia mediante los sistemas que permitan incluir los trabajos y talleres realizados, incluyendo además valoraciones críticas.
- Conocer y distinguir los conceptos principales que nutren los fundamentos de la materia.

1. **Trabajo** (Se subirá al aula virtual un dossier con dos partes: 1) El diseño de dos situaciones de aprendizaje diferentes según guion y temática dados. 2) La síntesis de un tema teórico según modelo y pautas propuestas por el profesor): 50%.
2. **Exposición y defensa oral** del trabajo: 50%.

Para aprobar la asignatura es obligatorio obtener como mínimo el 50% en ambas partes de la asignatura.

#### Calificación final:

La calificación final de la asignatura será el resultado de los trabajos y pruebas objetivas y, si este es igual o superior al 50% del valor de la prueba, se le sumará la nota correspondiente al resto de trabajos y proyectos (escrito teórico-práctico y su defensa oral), siempre y cuando las haya superado. El alumnado que no asista a la prueba final será calificado en el acta con un "No presentado".

[Se guardará la calificación de las partes superadas en las siguientes convocatorias del mismo curso académico.]

### Evaluación única

Los estudiantes que no hayan realizado la evaluación continua, con el objeto de garantizar que han adquirido las competencias y los resultados de aprendizaje previstos, deberán realizar la siguiente evaluación diseñada en dos partes en correspondencia con la evaluación única:

1. **Trabajo** (Se subirá al aula virtual con una semana de antelación respecto a la convocatoria oficial un dossier con dos partes: 1) El diseño de dos situaciones de aprendizaje diferentes según guion y temática dados. 2) La síntesis de un tema teórico según modelo y pautas propuestas por el profesor): 50%.
2. **Exposición y defensa oral** del trabajo en la fecha de la convocatoria oficial: 50%.

#### Calificación final:

La calificación final de la asignatura será el resultado de los trabajos y pruebas objetivas y, si este es igual o superior al 50% del valor de la prueba, se le sumará la nota correspondiente al resto de trabajos y proyectos (escrito teórico-práctico y su defensa oral), siempre y cuando las haya superado. El alumnado que no asista a la prueba final será calificado en el acta con un "No presentado".

El alumnado que tenga partes pendientes de la evaluación continua podrá ser evaluado con este sistema, si el profesor así lo considera.

## Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
Pruebas objetivas	[G2], [CB10], [CB9], [CE16], [CE15], [CE14], [CE13], [G3], [G5]	Adecuación y corrección con respecto a las enseñanzas impartidas	50,00 %
Trabajos y proyectos	[G2], [CB10], [CB9], [CE16], [CE15], [CE14], [CE13], [G3], [G5]	Aplicación práctica de los contenidos teóricos.	50,00 %

## 10. Resultados de Aprendizaje

Al terminar con éxito la asignatura, el alumnado será capaz de:

1. Conocer el valor formativo y cultural de las materias correspondientes a la Especialidad y los contenidos que de la misma se cursan en las respectivas enseñanzas.
2. Distinguir los distintos contextos y situaciones en que se usan o aplican los diversos contenidos curriculares de la Especialidad tanto en formación profesional como en la enseñanza reglada obligatoria.
3. Contrastar los contenidos actualizados de la Especialidad y aplicarlos en la enseñanza de la disciplina.

## 11. Cronograma / calendario de la asignatura

### Descripción

La distribución de los temas por semana es orientativa, puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente.

### Primer cuatrimestre

Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total
Semana 1:	Presentación de la asignatura y 1	Exposición y análisis.	4.00	4.00	8.00
Semana 2:	1	Exposición y análisis.Casos prácticos.	4.00	4.00	8.00
Semana 3:	1	Exposición y análisis.Casos prácticos.	4.00	6.00	10.00
Semana 4:	1	Exposición y análisis.Casos prácticos.	4.00	4.00	8.00
Semana 5:	2	Exposición y análisis.Casos prácticos.	4.00	6.00	10.00
Semana 6:	2	Exposición y análisis.	4.00	8.00	12.00
Semana 7:	2	Exposición y análisis. Casos prácticos.	4.00	4.00	8.00



Semana 8:	2	Exposición y análisis.	4.00	6.00	10.00
Semana 9:	3	Exposición y análisis. Casos prácticos.	4.00	4.00	8.00
Semana 10:	3	Exposición y análisis.	4.00	6.00	10.00
Semana 11:	3	Exposición y análisis. Casos prácticos.	4.00	4.00	8.00
Semana 12:	3	Exposición y análisis. Casos prácticos.	4.00	6.00	10.00
Semana 13:	Revisión 1-3	Exposición y análisis. Casos y tutorías prácticos.	4.00	14.00	18.00
Semana 14:	Revisión 1-3	Exposición y análisis. Casos y tutorías prácticos para balance	4.00	10.00	14.00
Semana 15:	Semanas 15 a 16: Preparación de la evaluación	Preparación de pruebas y revisión	4.00	4.00	8.00
Total			60.00	90.00	150.00